

Roland.  
Des Solutions qui marquent.

VersaCamm

## Roland VersaCamm série VP Les nouveaux périphériques impression & découpe !

# VP-540/VP-300



Roland, avec la nouvelle série VersaCamm VP-300 et VP-540, répond à toutes ces exigences et, fort d'une expérience de 20 ans dans le secteur, propose un périphérique d'impression très polyvalent et facile à utiliser, doté d'un service après-vente complet. Les nouvelles VersaCamm sont rapides, impriment différents types de supports, et ont une qualité d'impression élevée avec des couleurs riches et vives. Elles combinent les fonctions d'impression et de découpe en une seule machine afin de détourner parfaitement le contour d'un sticker. Disponibles en deux laizes, 76cm pour la VP-300 et 137cm pour la VP-540. Les résolutions d'impression vont de 360 à 1440dpi. Elles sont livrées avec le nouveau RIP Roland VersaWorks, entièrement en français, et offrent la possibilité d'assister à un cours technique dans le « Training Center Roland » et un programme de maintenance préventive.

La série VersaCamm, grâce à son extrême polyvalence, est idéale pour la personnalisation de T-shirts et habillements sportifs, pour la décoration de véhicules, pour les enseignants, les peintres en lettre, les standistes, les professionnels des stickers. Elle est également parfaite pour la personnalisation des points de vente, les décorateurs de vitrines, les photographes, les reprographes, les écoles d'art, les sérigraphes, typographes et lithographes.



### Impression & découpe : la solution Roland

La principale caractéristique de la série VP est de pouvoir imprimer et découper parfaitement un graphique réalisé. La VersaCamm est en fait un double périphérique qui intègre à la fois les fonctions d'impression et les fonctions de découpe pour le contour de l'image.

Étiquettes, adhésifs, autocollants et images peuvent être imprimés et découpés dans la forme désirée sans enlever le support de la machine. On peut réaliser autant de petites séries, que de plus grandes ; les adhésifs sont aussitôt prêts. Les VersaCamm VP-300/540 peuvent également travailler en impression seule ou en découpe seule.

Dans le premier cas, pour la réalisation de posters, bâches, impressions artistiques ou photographiques. En tant que simple périphérique de découpe, elles réalisent un travail arfait au niveau de la découpe de vinyle en général, signalétique et tous autres travaux particuliers, etc.



### Roland VersaWorks

La VP-300 et la VP-540 sont fournies avec le nouveau RIP Roland VersaWorks, aux caractéristiques avancées, incroyablement puissant et étonnamment facile à utiliser. Les menus de VersaWorks sont accessibles par des boutons dédiés et guident l'opérateur durant tout le processus d'impression. Les fichiers à imprimer sont transférables dans les files d'impression avec une simple opération de 'Drag and Drop' (glisser/déposer). VersaWorks, grâce à un processus d'image en 12 bits et au moteur Adobe®, produit des dégradés sublimes, sans cassure de tons. VersaWorks comprend tous les contrôles de positionnement de l'image à imprimer comme la pannélisation, le 'clipping' (extraire du graphique seulement l'échantillon voulu pour un test) et l'amalgame (disposition automatique des différents graphiques suivant la largeur du support utilisé). Roland VersaWorks est entièrement en Français, pour une meilleure facilité d'utilisation, mais également disponible dans d'autres langues. La mise à jour se fait automatiquement via internet. En outre, il gère les données variables pour augmenter les possibilités au niveau de la personnalisation. En effet, l'opérateur peut importer, directement dans VersaWorks, du texte provenant d'une base de données et l'accompagner d'une photo, et appliquer les polices de caractères voulues, ou même un effet graphique. Il est par exemple possible de réaliser des cartes, menus, graphiques sans l'utilisation de logiciels externes. Roland VersaWorks gère aussi une bibliothèque de couleurs qui permet l'impression de couleurs spots à utiliser pour l'identification des couleurs requises par le client et les reproduire de manière parfaite, sans être un expert en colorimétrie. Dans Roland VersaWorks a été ajouté un système pour créer des bibliothèques de couleurs similaires à celles utilisées par les grands producteurs de vinyles pour semi-découpe et les reproduire de manière identique. VersaWorks est déjà équipé de profils ICC pour les supports d'impression les plus utilisés sur le marché actuel.



### Ré-enrouleur

La série VP propose un ré-enrouleur de nouvelle génération en option, le Roland TUC-2, qui supporte des rouleaux jusqu'à 30Kg pour la VP-540 et jusqu'à 20 Kg pour la VP-300. Le ré-enrouleur reconnaît automatiquement l'avance du support imprimé et dispose d'un contrôle manuel placé sous le panneau opérationnel. Une barre de tension accompagne le mouvement du support de manière parfaite et garantit toujours une juste tension, évitant ainsi l'ondulation ou l'avance irrégulière. Cela permet d'assurer une tension stable durant le ré-enroulement, même avec des matériaux plus souples.

# Applications réalisables avec les VersaCamm VP-540 et VP-300.



Posters et bâches pour une utilisation intérieure ou extérieure.



Décoration de véhicules, toutes formes et toutes couleurs. Adhésifs et étiquettes.



Personnalisation de vitrines et de points de vente. Création d'enseignes.



Panneaux rétro-éclairés avec une haute qualité d'impression.



Graphiques, enseignes et panneaux extérieurs de longue durée.



Graphiques posés sur le sol pour les commerçants, les musées ou les centres commerciaux.



## Gestion des supports

La structure des nouvelles VersaCamm a été développée pour pouvoir recevoir des rouleaux jusqu'à 30Kg sur le modèle VP-540 et jusqu'à 20Kg pour le modèle VP-300. La configuration particulière des systèmes de portage du rouleau assure une traction optimale, également avec des rouleaux de bâches plus lourds. Deux bagues de maintien placées sur la barre de portage des rouleaux évitent les mouvements horizontaux. Deux flasques, développées spécialement pour la série VP, permettent au rouleau de se dérouler de manière régulière.



## Système de chauffe et de séchage du support

La série VP est équipée d'un système de chauffe du support, suivi d'un système de séchage. Le système de chauffe, placé sous la ligne d'impression de la tête, augmente la dilatation des pores superficiels du support et permet à l'encre de pénétrer de manière optimale, en maximisant sa capacité de grip (prise). Le système de séchage est positionné sur le plan de sortie du support imprimé. Il permet le séchage immédiat de l'encre et sa stabilisation définitive sur la surface du support. Roland a réalisé un contrôleur pour maintenir stable la température demandée, même lorsque la température ambiante subit des variations. De cette manière, les conditions d'impression restent inaltérées, sans problèmes sur la qualité du graphique imprimé. Les paramètres demandés de chauffage et de séchage sont sélectionnables sur le panneau de commande ou à partir du logiciel RIP.



## Têtes d'impression

La série VP est équipée de 4 têtes d'impression, une pour chaque couleur de la quadrichromie CMJN, avec une technologie piézoélectrique. Elles sont sélectionnées une par une par Roland afin d'assurer une qualité optimale. Les têtes gèrent la taille variable de la goutte et sont contrôlables par un circuit dédié. Avant les têtes, quatre nouveaux réservoirs sont installés et filtrent l'encre de manière optimale, en assurant ainsi un flux constant quelque soit la vitesse d'impression. Le soin apporté aux composants de l'encre permet à Roland d'offrir une année de garantie sur les têtes d'impression et assurer un rendement qualitatif toujours constant dans le temps.



## Hydraulique

De nouvelles pompes sont installées sur les Roland VersaCamm VP-300 et VP-540 : robustes, avec une résistance six fois supérieure aux modèles précédents, assurant une fiabilité et une précision dans le temps. Pour le flux de l'encre, sont utilisés des tubes de haute résistance. Sont prévus également des cycles de nettoyage manuels et automatiques activables et gérables par l'utilisateur directement sur le panneau de commande.



## Pinch Rollers

Les Pinch Rollers pressent le support contre les Grit Rollers. La force de grip des roulettes a été augmentée pour élever la stabilité et l'avancement du support durant l'impression. Les Pinch Rollers fournis sont au nombre de sept sur la VP-540 et quatre sur la VP-300. Ils peuvent être utilisés de manière séparée selon le grammage et le poids du support. Les roulettes latérales, de forme conique, permettent le plaquage du support dans le sens de la largeur, à l'inverse des autres, de forme cylindrique, qui pressent et stabilisent le support sur le plan de travail de la machine.



## Découpe vinyle

La série VP travaille également en tant que plotter de découpe pour réaliser des travaux sur du vinyle en semi-découpe. En effet, elle est équipée d'un chariot de découpe avec une pression jusqu'à 200 gf, qui loge un porte-lame composé de résine, adapté pour la plupart des supports vinyle utilisés. Le porte-lame contient un ensemble de roulements de micro-précision pour le parfait pivot de la lame durant la découpe. L'embout qui se trouve à l'extrémité de la lame permet de calibrer le dépassement de la lame en fonction de l'épaisseur du support utilisé.



## Système de déplacement

La série VersaCamm a un système de déplacement de haute précision pour le chariot d'impression et le support. Le mouvement du chariot est réalisé par des servos-moteurs et un entraînement de haute précision par courroie. Grâce à sa structure, la série VP répond immédiatement aux changements de direction et de vitesse du chariot, garantissant ainsi la parfaite réalisation de la découpe par rapport à l'impression. La structure particulière du Grit Roller stabilise parfaitement le mouvement de l'avance du support et, grâce à la réduction de son excentricité, elle détermine un diamètre stable tout en assurant une colorimétrie parfaite.



## Reconnaissance optique automatique : Crop Mark

Grâce au système de reconnaissance optique, l'opérateur peut enlever la feuille lorsque l'impression nécessite une lamination et, une fois laminée, recharger la feuille dans la machine pour en faire la découpe. Autant pour la VP-540 que la VP-300, une lecture automatique des crop mark est possible. La machine aligne alors parfaitement l'impression à découper sur les contours, optimisant également d'éventuelles déformations du support survenues durant la lamination. La combinaison des fonctions d'impression et de découpe permettent un gain d'espace physique, la réalisation d'un graphique de manière plus rapide, une meilleure polyvalence et l'utilisation d'un seul logiciel.



Personnalisation d'adhésifs, d'étiquettes et de graphiques grâce à l'impression de données variables sur Roland VersaWorks.



Panneaux indicatifs et graphiques suspendus.



Signalétique interne ou externe, indications et fiches de sécurité.



Personnalisation de vêtements de travail, sportifs ou pour des événements précis.



Étiquettes en résine pour la personnalisation de gadgets et d'objets.



Cartes et vignettes en couleur personnalisées avec les données variables de Roland VersaWorks.

### Les détails qui font la différence

#### Hauteur des têtes

La tête du modèle VP-540 est réglable en hauteur suivant deux positions différentes grâce à un levier situé sur le chariot des têtes. La première position, avec une hauteur d'environ 2,2 mm, est conseillée pour les supports communs comme le vinyle adhésif, le PET et le papier ; elle est la position par défaut sur la machine. La seconde, d'environ 3,2mm, est conseillée pour les supports plus épais comme la bâche, la bâche textile et les autres supports similaires. Sur le modèle VP-300, la hauteur est unique et est fixée à 2,2 mm.

#### Paramètres mémorisables

Tous les paramètres d'utilisation fréquente (paramètres de découpe, température de chauffe, contrôle découpe/impression) peuvent être mémorisés pour chaque support, jusqu'à 8 maximum ; à rappeler directement à partir du panneau de contrôle.

#### Massicot

La série VP est équipée d'un massicot qui coupe le support une fois l'impression terminée. La commande est sélectionnable à partir du panneau de commande ou par le RIP Roland VersaWorks.

#### Power saving

Roland est toujours à l'écoute des problèmes environnementaux et adhère au projet Energy Star, pour la sauvegarde des sources d'énergie. La série VP est dotée d'un système de veille automatique, qui met en veille automatiquement le produit lorsqu'il n'est pas en utilisation pendant un certain temps, évitant ainsi la consommation superflue d'électricité.

#### Carte réseau

La série VP est équipée d'une puissante carte réseau pour assurer une vitesse de connexion élevée, en particulier pour les fichiers de grande dimension générés par la haute qualité et avec l'utilisation du point variable. La carte réseau est bidirectionnelle pour permettre l'échange des données pour la mise en place de l'adresse IP directement sur le panneau de contrôle, sans avoir besoin d'un Print Server.

#### Guides de matériau (Media Clamps)

La série VP est équipée de deux types de guides pour les supports d'impression, qui empêchent l'ondulation des extrémités, selon le type de support, durant le processus de chauffe et d'impression.

#### Support restant

Les nouvelles Roland VersaCamm ont une fonction qui permet à l'opérateur de voir sur l'écran du panneau de commandes, la longueur du support encore disponible pour l'impression. Une fois un travail terminé, la série VP peut imprimer la longueur restante. De cette manière, l'opérateur peut clairement connaître le support à disposition et programmer ses travaux.



VP-300 Largeur utile 736 mm



## Caractéristiques principales :

- Impression & découpe en un seul périphérique : exclusivité Roland
- Largeur utile d'environ 73cm (VP-300) et 134cm (VP-540)
- Quadrichromie et résolution jusqu'à 1440dpi
- Encres de haute qualité Roland Eco-Sol MAX uniquement
- Logiciel RIP Roland VersaWorks en français
- Entretien annuel et cours technique inclus
- Ré-enrouleur adapté (en option)

## Encres



Les périphériques Roland VersaCamm VP-300 et VP-540 utilisent les encres Eco Sol MAX, en version 220cc et 440cc. Caractéristiques : encres de qualité supérieure, avec des pigments micro-encapsulés et une haute résistance en extérieur, un séchage rapide, une haute densité, un gamut plus développé, une résistance aux agressions extérieures, un coût concurrentiel et la possibilité d'imprimer sur une large gamme de supports. Les Eco Sol MAX, encres leaders dans leur secteur, sont conditionnées en cartouches scellées et munies d'un guide pour faciliter leur insertion. Elles sont également équipées d'une micro-puce qui permet de contrôler la consommation de l'encre directement à partir du panneau de commande. La particularité des Eco Sol MAX est leur faible émission d'odeurs, à l'inverse des encres à solvants. L'opérateur n'a pas besoin d'avoir de système de filtration d'air ou un système de ventilation sophistiqué. La VersaCamm peut se placer dans un bureau, ou un atelier. Les encres Eco Sol MAX réalisent des impressions d'un réalisme exceptionnel avec des couleurs remarquables. L'utilisation de pigments de haute qualité permet une résistance aux UV jusqu'à 3 ans sans lamination\*.



\*Tests de laboratoire conduits par Roland DG Corporation et basés sur l'accélération des conditions environnementales. Les résultats peuvent différer selon l'endroit et les modalités d'installation.

## Vitesse d'impression

La série VP a quatre modes d'impression différents :

Mode d'impression	VP-540	VP-300
Billboard	15,5 m <sup>2</sup> /h	11,6 m <sup>2</sup> /h
High Speed	9,9 m <sup>2</sup> /h	7,9 m <sup>2</sup> /h
Standard	5,2 m <sup>2</sup> /h	4,1 m <sup>2</sup> /h
High Quality	2,5 m <sup>2</sup> /h	2 m <sup>2</sup> /h

**Billboard** – Lorsque la priorité est donnée à la productivité mais avec un rendement qualitatif de niveau correct. Résolution d'impression égale à 540x360 dpi, 2 passes, impression bidirectionnelle.

**High speed** – Bonne productivité et rendement optimal. Résolution d'impression égale à 360x720 dpi, 4 passes, impression bidirectionnelle.

**Standard** – Le bon compromis pour les travaux qui requièrent une bonne qualité d'impression sans en pénaliser la vitesse. Résolution d'impression égale à 720x720 dpi, 8 passes, impression bidirectionnelle.

**High Quality** – Pour un résultat photo réaliste et des passages entre les tons très doux. Résolution d'impression égale à 1440x720dpi, 16 passes, impression bidirectionnelle.

**VP-540** Largeur utile 1346 mm



## Garantie produit

La série VersaCamm VP a une année de garantie effectuée directement à l'endroit où se trouve la machine. La garantie inclus également les têtes d'impression. L'assistance technique est réalisée par des techniciens agréés Roland et formés par la maison mère. De plus, sur le site web Roland, un formulaire est à votre disposition pour toute question ; vous avez également la possibilité de télécharger les mises à jour des logiciels Roland.

## Cours technique inclus

Pour aider ses clients, Roland met à leur disposition un cours technique de trois demi-journées dans son centre de formation, unique en France, équipé de tous les outils pour l'apprentissage interactif. Une immersion complète avec Roland pour tout connaître de sa machine! Ce cours technique est complètement gratuit. Une attestation, ainsi qu'un CD comportant tous les documents vus en formation vous seront remis à la fin du cours par Roland.

## Après l'acquisition

Celui qui travaille et investit sait combien il est important que son outil de travail soit toujours productif et d'une parfaite efficacité. Pour cela, avec la série VP VersaCamm, Roland offre un programme de maintenance préventive Roland Care. Le Roland Care prévoit des interventions programmées avec le changement gratuit des parties sujettes à l'usure et, comme la garantie du produit, dure une année. La garantie inclut également les têtes d'impression. Le Roland Care peut être renouvelé auprès des centres d'assistance technique Roland.

## Programme de maintenance

Après l'année de garantie, Roland met à disposition de l'utilisateur toute une gamme de programmes de maintenance et d'extensions de garantie. L'opérateur peut choisir suivant ses besoins le programme le plus adapté. Echange original, temps d'intervention garantis et personnel parfaitement formé par la maison mère sont les éléments qui caractérisent les centres techniques agréés Roland, mis en place pour la sécurité et la tranquillité de nos clients.

Roland se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécificités, aux matériaux ainsi qu'aux accessoires sans aucun préavis. Le résultat obtenu peut différer de la description faite dans ce dépliant. Pour obtenir une qualité optimale, un entretien manuel est requis. A ce propos, contacter votre revendeur Roland pour plus de détails. Aucune autre garantie que celle jointe au produit n'est prévue. Roland n'assume aucune responsabilité par quelque incident ou dommage que ce soit, prévisible ou non, causé par un éventuel défaut du produit. Les formes tridimensionnelles peuvent être couvertes par des copyright. Les utilisateurs sont responsables des lois et des droits qui régissent les normes de copyright des objets acquis. Les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Spécifications techniques		VP-540	VP-300
Méthode d'impression/découpe		Jet d'encre Piezo/Déplacement sur support	
Supports	Largeur du support	De 210 à 1371 mm	De 182 à 762 mm
	Épaisseur du support	Maximum 1,0 mm avec dorsale, pour l'impression. Maximum 0,4 mm avec dorsale et 0,22 mm sans dorsale, pour la découpe	
	Diamètre maximum du rouleau	180 mm	
	Poids du rouleau	Maximum 30 Kg	Maximum 20 Kg
	Diamètre central	50,8 mm et 76,2 mm	
Largeur impression/découpe <sup>1</sup>		Maximum 1346 mm	Maximum 736 mm
Cartouches d'encre	Capacité	220 cc /440 cc	
	Couleur	4 couleurs (cyan, magenta, jaune noir)	
Résolution (résolution du point d'impression)		Maximum 1440 dpi	
Outils à utiliser		Lames spéciales pour la série CAMM-1	
Vitesse de découpe		De 10 à 300 mm/s	
Pression de découpe		De 30 à 300 gf	
Offset de la lame		De 0,000 à 1,500 mm	
Résolution logicielle (en découpe)		0,025 mm/step	
Précision sur la distance (en impression) <sup>2,3</sup>		Erreur inférieure à ±0,3% de la distance parcourue, ou ±0,3 selon la distance la plus grande	
Précision sur la distance (en découpe) <sup>2</sup>		Erreur inférieure à ±0,4% de la distance parcourue, ou ±0,3 mm selon la distance la plus grande Lorsque la correction de distance a été effectuée (réglage [CALIBRATION] - [CUTTING ADJ.] réalisé) : erreur inférieure à ±0,2% de la distance parcourue, ou ±0,1 mm selon la distance la plus grande	
Précision sur la répétition (en découpe) <sup>2,4</sup>		±0,1 mm ou moins	
Répétition impression/découpe <sup>2,5</sup>		±0,5 mm ou moins	
Précision de l'alignement en impression/découpe lors du rechargement du support <sup>6</sup>		Erreur inférieure à ±0,5% de la distance parcourue, ou ±3 mm selon la distance la plus grande	
Sécheur de média <sup>7</sup>		Chauffe impression, plage de pré-réglage de la température : de 30 à 45°. Sécheur, plage de pré-réglage de la température : de 30 à 50°C	
Interface		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX switch automatique)	
Fonction d'économie d'énergie		Mise en veille automatique	
Alimentation (voltage et fréquence)		AC de 100 à 120V ±10%, 8,3 A, 50/60Hz o AC de 220 à 240V ±10%, 4,3 A, 50/60Hz	AC de 100 à 120V ±10%, 5,8 A, 50/60Hz o AC de 220 à 240V ±10%, 3,0 A, 50/60Hz
Consommation électrique	En fonction	Approx. 1070 W	
	En veille	Approx. 34 W	
Emission acoustique	En fonction	64dB (A) ou moins (selon norme ISO 7779)	
	En veille	40dB (A) ou moins (selon norme ISO 7779)	
Dimensions (avec stand) <sup>8</sup>		2310 (L) X 740 (P) X 1125 (H) mm	1700 (L) X 740 (P) X 1125 (H) mm
Poids (avec stand)		109 Kg	87,5 Kg
Conditions d'utilisation	En fonction <sup>9</sup>	Température : de 15 à 32°C (20°C recommandé) Humidité : de 35 à 80% (sans condensation)	
	Hors fonction	Température : de 5 à 40°C Humidité : de 20 à 80% (sans condensation)	
Accessoires inclus		Stand, câble, lame, porte-lame, kit de nettoyage, logiciel RIP manuel utilisateur, flasques pour support, lames de rechange pour le massicot, etc...	

<sup>1</sup> La longueur d'impression/découpe dépend des limitations du programme utilisé ou du pilote.<sup>2</sup> Support PET Roland, distance d'impression : 1m. Température pour la chauffe à l'impression : 25°C. Humidité: 50%.<sup>3</sup> Non garanti lorsque la chauffe ou le sécheur est utilisé.<sup>4</sup> Conditions : Type de support : spécifié par Roland Dg Corp. Le rouleau du support doit être chargé sur les barres porte-rouleau. Menu [PREFEED] doit être sur [ENABLE]. Marges latérales : 25 mm ou plus (à droite et à gauche). Marges frontales : 35 mm ou plus. En excluant les possibles déformations causées par la contraction ou la dilatation du support.  
Rang pour la précision de la répétition : Modèle 137 cm : Pour support avec une largeur supérieure à 610 mm : Longueur de 4000 mm. Pour support avec une largeur de 610 mm ou moins : Longueur de 8000 mm. Modèle 76 cm : Longueur de 3000 mm. Support de moins de 3000 mm. Température : 25°C. En excluant les possibles déformations causées par la contraction ou la dilatation du support et/ou le rechargement du support. Type de support : PET Roland. Données : 1000 mm dans le sens du chargement du support, 1346 mm (modèle 137 cm) ou 736 mm (modèle 76 cm) dans le sens du déplacement du chariot d'impression. Sans lamination. Repérage automatique des Crop Marks lorsque le support est rechargé. Durant la découpe, [PREFEED] doit être sur [ENABLE]. Température : 25°C. En excluant les mouvements incorrects ou la dilatation/contraction du support. Le moment de pré-chauffage est requis après l'allumage, qui peut durer de 5 à 10 min, suivant l'environnement dans lequel la machine travaille. En fonction de la température ambiante et la largeur du support, la température demandée peut ne pas être atteinte.<sup>5</sup> La profondeur avec le plateau pour les cartouches d'encre installé est de 1000 mm.<sup>6</sup> Voir le manuel utilisateur.



**Certifié ISO 14001 et ISO 9001 : 2000** Roland poursuit son programme de protection de l'environnement et d'amélioration continue de la qualité. Outre la philosophie de préservation de l'environnement et de la santé, Roland DG travaille activement à l'abolition des solvants organiques en production, à la réduction et au recyclage des déchets, à la diminution de la consommation d'énergie et à l'achat de produits recyclés. Roland DG s'efforce de fournir constamment les produits les plus fiables du marché.

**Roland** Transforming your imagination into reality